Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2650 del 01/09/2022

Traduzione in cimbro

Tage vodar Autonomì: A websait un da formatìf opfar

Dar tage vodar Autonomì iz nèt lai an okasiong zo gedenkha ünsar stòrdja uantze, daz spetzialege sèlbartredjarnse von Trentino, übarlekk alóra vodar sinne von Degasperi pittnåndar pittar nåmpm Provìntz vo Poatzan, ma ’z iz o an moménto zo pensara naüge vürlegom, ombrómm di autonomì mocht soin guat hèrta zo vornaügrase un zo ridjenerarase. Vor daz sèll, nidar nåmp in initziativan vor in vünve von herbestmånat, un in progråmm nidargelekk zo vorstiana pezzar da “zboate Autonomì”, asó khöbar di vüchtzekh djar sidar azta iz khent ågenump dar zboate Statùtt, soinda o åndre vürlegom boda gian: vodar formatìf opfar, hauppunkt zo bizza vo bo ma ståmpt abe, aftz finatziarn prodjèkte inngètt vo djunge trentinar kunstlar un kunstlaren. Un, zo zoaga khurtz allz baztada khint vürgelekk izta a websait augelekk lai vor bazta ågeat in tage vodar autonomì.

Di prodjèkte finantziàrt von djungen trentinar kunstlar
In di vorgånnatn tang izta khent ågenump dar roatordnung von prodjèkte, inngètt von djungen, boda soin khent gehaltet guat zo haba an schutz in okasiong von vüchtzekh djar von zboate Statùtt vo Autonomì. ’Z soinz vürlegom boda håm genump toal in bånde augelekk vodar provintziàl vüarom vor di zboa djar 2021-2022; dise initziatìvan håm azpe zil zo geba vèrt un zo macha khennen, übarhaup in djungen djeneratziongen, di stòrdja von Trentino un di zukunft vodar autonomì haltante kunt von vüchtzekh djar (1972-2022) sidar azta iz khent ågenump dar spetziàl ordinaménto von Trentino Südtirol. In allz di prodjèkte ågenump, atz zboa djar, soin achte boda khostn in gåntzan 95.884,60 euro, vo disan sèkse soin aftz djar 2022 in gåntzan vor 70.384,60 euro.

Da formatìf opfar
Nidar nåmp in sèll boda iz khent vürgelekk von provintziàl Rat vorz schualdjar 2022/2023 di stiftung Museo Storico del Trentino hatt vürgelekk zo maga gian z’sega åna zo mocha zaln da groaz auzlegom “Spettacolo: un
viaggio in 200 anni di storia” boda iz hergerichtet in di Stöll vo Piedicastello, da iz o möglich machan di didaktik beng gehoazt “Di khennkart von Trentino”, “Inventziong vonan lånt. Dar Trentino in habsburg Khoasarraich”, “Di kraft von bazzar. Stordja vodar idroeletresche industria in Trentino”, “Vorstian di autonomì” un “Dar noünhundart in Trentino. Von Groaz Kriage afte Autonomì”, in Platz Degasperi in Thun Palatz, darzuar makma soin gevüart z’sega da permanént auzlegom “Di Provìntz kontàrtze”. Mearar makmasan bizzan lesante di khlupp da gehenk “Da formatif opfar vodar Stiftung Museo Storico del Trentino vor di vüchtzekh djar von Zboate Statùtt vodar Autonomì”.

Forum vodar autonomì
Von herbestmånat vort, in palatz vodar Provìntz barta soin augelekk a kalandardjo vo initziativan, vürlegom, tagung, übar dar stòrdja un dar kultùr vodar autonomì. Übarhaup bartnda khemmen gezoaget un draugeredet

di puachan vodar såmmelung “50 djar autonomì” durchgevüart von Mauro Marcantoni un darzuar brtma drauren zo vorstiana pezzar saitn boda håm groazan vèrt in ünsar stòrdja. An vraita atz 16 von herbestmånat 2022 bartze haltn dar earst trèff übar dar frai quittung (1992).

Di Websait
Dar progråmm un di initziativan vor in vünve von herbestmånat, dar tage boda dar Trentino vairt soi spetzialege autonomi, soin zuargelekk in a websait augelekk lai vor ditza, da bartnda khemmen gehaltett alle di press meldung boda ågian di initziativan vor di vüchtzekh djar von zboate Statütt. Afte websait bartma vennen di stòrdja vodar autonomì un da sèll von Trentino, pròpio ombrómm di autonomì hatt soine burtzan in spetzialege bege boda hatt gemacht disa earde afte grentzan. Di websait bart soin vornaügart un auzgebetart un bart soin möglich abenenmm bazta ågeat mearar; zbisnen disan, di puachan boda soin drå zo khemma gemacht “Di provintziàln politeke un di istitutzionaln auzsicht vodar Autonomì”, boda ren übar di lestn vüchtzekh djar von sèlbartredjarnse vodar provìntz, durchgevüart von Mauro Marcantoni.

informatziongen http://www.ufficiostampa.provincia.tn.it/Giornata-autonomia

Da gekhluppet da formatìf opfar vodar Stiftung Museo Storico del trentino in okasiong von vüchtzekh djar von Zboate Statütt vodar Autonomì.

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)